

# Rapport financier 2011

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Mille-Isles \_\_\_\_\_

Code géographique : 76030 \_\_\_\_\_

Type d'organisme municipal : Municipalité locale \_\_\_\_\_

*Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier

S3

## **Section I - États financiers**

Table des matières	S5
États financiers audités	S6 - S25
Renseignements non audités	S26 - S28

## **Section II - Autres renseignements financiers**

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), JOHANNE RINGUETTE, atteste la véracité du rapport financier

de Mille-Isles pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011.  
(Nom de l'organisme)

Date 2012-04-02 Signature \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2012-04-02 10:15:10

Réservé au ministère

3 600 366	280 674	2 029 342	,9172
-----------	---------	-----------	-------

## **Section I - États financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>États financiers audités</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires	
Informations sectorielles (1)	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	16
Charges par objets	17
État des résultats	18
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État de la situation financière	20
État des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers	22
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
<b>Renseignements non audités</b>	
Analyse des revenus	27
Analyse des charges	28

(1) Lorsque le rapport financier est non consolidé, les pages concernant les informations sectorielles ne s'appliquent pas.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2011, l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

**Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

**Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES au 31 décembre 2011, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

**Observations**

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 15, 16, 23 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

**Budget**

Les données présentées à titre de budget de l'exercice terminé le 31 décembre 2011 ont été préparées sur la base d'hypothèses comptables, financières et statistiques, conséquemment, nous n'exprimons pas d'opinion sur ce budget.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

Comptables agréés

DOMINIQUE TOUPIN, CA auditeur  
LachuteDATE 2012-04-02

Dernière modification : 2012-04-02 10:15:10

Réservé au ministère

3 600 366	280 674	2 029 342	0,9172
-----------	---------	-----------	--------



## RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2012-04-02 10:15:10

Réservé au ministère

3 600 366	280 674	2 029 342	0,9172
-----------	---------	-----------	--------

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
RÉSULTATS DÉTAILLÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Budget 2011		Réalizations 2011		Total	Réalizations 2010
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
<b>Revenus</b>							
<b>Fonctionnement</b>							
Taxes	1	1 980 670	2 034 958			2 034 958	1 931 477
Paiements tenant lieu de taxes	2						
Quotes-parts	3						
Transferts	4	149 829	212 397			212 397	153 741
Services rendus	5	90 000	99 459			99 459	85 268
Imposition de droits	6	138 000	159 511			159 511	137 964
Amendes et pénalités	7	1 500	1 428			1 428	1 746
Intérêts	8	27 500	52 159			52 159	54 750
Autres revenus	9	51 341	32 293			32 293	48 094
	10	2 438 840	2 592 205			2 592 205	2 413 040
<b>Investissement</b>							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13	878 263	71 272			71 272	40 000
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14						
Autres	15						
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	878 263	71 272			71 272	40 000
	18	3 317 103	2 663 477			2 663 477	2 453 040
<b>Charges</b>							
Administration générale	19	551 271	579 092	14 547		593 639	463 050
Sécurité publique	20	439 108	425 075	40 630		465 705	435 832
Transport	21	696 545	632 542	141 190		773 732	727 547
Hygiène du milieu	22	245 567	225 870			225 870	199 009
Santé et bien-être	23						
Aménagement, urbanisme et développement	24	267 890	215 050	977		216 027	218 902
Loisirs et culture	25	107 370	96 575	2 078		98 653	73 517
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	7 750	9 177			9 177	12 266
Amortissement des immobilisations	28	185 861	199 422	( 199 422 )			
	29	2 501 362	2 382 803			2 382 803	2 130 123
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	30	815 741	280 674			280 674	322 917

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011		2010
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	815 741	280 674	322 917
Moins: revenus d'investissement	2 (	878 263 ) (	71 272 ) (	40 000 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	(62 522)	209 402	282 917
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Amortissement	4	185 861	199 422	176 864
Produit de cession	5		45 000	
(Gain) perte sur cession	6		(12 758)	
Réduction de valeur	7			
	8	185 861	231 664	176 864
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur	10			
	11			
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17 (	86 922 ) (	64 794 ) (	61 540 )
	18	(86 922)	(64 794)	(61 540)
<b>Affectations</b>				
Activités d'investissement	19 (	40 136 ) (	174 637 ) (	53 541 )
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20			
Excédent de fonctionnement affecté	21	4 074		
Réserves financières et fonds réservés	22		1 486	(64 919)
Montant à pourvoir dans le futur	23	(355)	(3 200)	(356)
Financement des investissements en cours	24			
	25	(36 417)	(176 351)	(118 816)
	26	62 522	(9 481)	(3 492)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	27		199 921	279 425

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011		2010
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus d'investissement</b>	1	878 263	71 272	40 000
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Acquisition				
Administration générale	2 (	10 000 ) (	5 706 ) (	11 975 )
Sécurité publique	3 (	153 636 ) (	241 814 ) (	9 044 )
Transport	4 (	2 425 500 ) (	147 162 ) (	283 485 )
Hygiène du milieu	5 (	) (	) (	) (
Santé et bien-être	6 (	) (	) (	) (
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	1 500 ) (	1 451 ) (	1 753 )
Loisirs et culture	8 (	63 152 ) (	49 840 ) (	3 210 )
Réseau d'électricité	9 (	) (	) (	) (
	10 (	2 653 788 ) (	445 973 ) (	309 467 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Acquisition	11 (	) (	) (	) (
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Émission ou acquisition	12 (	) (	) (	) (
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités d'investissement	13	1 720 237		
<b>Affectations</b>				
Activités de fonctionnement	14	40 136	174 637	53 541
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15		15 000	
Excédent de fonctionnement affecté	16	15 152		
Réserves financières et fonds réservés	17		185 064	215 926
	18	55 288	374 701	269 467
	19	(878 263)	(71 272)	(40 000)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	20			

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
CHARGES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011		2010
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Rémunération</b>	1	474 848	470 631	441 014
<b>Charges sociales</b>	2	94 937	88 160	85 136
<b>Biens et services</b>	3	1 560 811	1 439 563	1 265 262
<b>Frais de financement</b>				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	7 750	9 177	12 266
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6			
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8			
<b>Contributions à des organismes</b>				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	169 205	169 205	147 734
Autres	10			
Autres organismes	11	5 700	5 748	950
<b>Amortissement des immobilisations</b>	12	185 861	199 422	176 864
<b>Autres</b>				
- Divers	13	2 250	897	897
-	14			
-	15			
	16	2 501 362	2 382 803	2 130 123

**ÉTAT DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Budget 2011	Réalizations	
			2011	2010
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	1 980 670	2 034 958	1 931 477
Paiements tenant lieu de taxes	2			
Quotes-parts	3			
Transferts	4	1 028 092	283 669	193 741
Services rendus	5	90 000	99 459	85 268
Imposition de droits	6	138 000	159 511	137 964
Amendes et pénalités	7	1 500	1 428	1 746
Intérêts	8	27 500	52 159	54 750
Autres revenus	9	51 341	32 293	48 094
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	3 317 103	2 663 477	2 453 040
<b>Charges</b>				
Administration générale	12	567 365	593 639	463 050
Sécurité publique	13	476 155	465 705	435 832
Transport	14	826 588	773 732	727 547
Hygiène du milieu	15	245 567	225 870	199 009
Santé et bien-être	16			
Aménagement, urbanisme et développement	17	268 807	216 027	218 902
Loisirs et culture	18	109 130	98 653	73 517
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	7 750	9 177	12 266
	21	2 501 362	2 382 803	2 130 123
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	22	815 741	280 674	322 917
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		3 319 692	2 996 778
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		3 319 692	2 996 778
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	26		3 600 366	3 319 695

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Budget 2011	Réalizations	
			2011	2010
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	815 741	280 674	322 917
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	2 653 788 ) (	445 973 ) (	309 467 )
Produit de cession	3		45 000	
Amortissement	4	185 861	199 422	176 864
(Gain) perte sur cession	5		(12 758)	
Réduction de valeur	6			
	7	(2 467 927)	(214 309)	(132 603)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9			
Variation des autres actifs non financiers	10		14 142	(13 916)
	11		14 142	(13 916)
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	12	(1 652 186)	80 507	176 398
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		704 183	527 788
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		704 183	527 788
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	16		784 690	704 186

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Encaisse	1	714 622	356 189
Placements temporaires	2	250 000	250 000
Débiteurs (note 5)	3	494 074	433 083
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	1 458 696	1 039 272
<b>PASSIFS</b>			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires	11		
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	296 942	130 978
Revenus reportés (note 11)	13	243 954	6 204
Dette à long terme (note 12)	14	133 110	197 904
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	674 006	335 086
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	784 690	704 186
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations (note 13)	18	2 793 921	2 579 612
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	21 755	21 755
Stocks de fournitures	20		
Autres actifs non financiers (note 15)	21		14 142
	22	2 815 676	2 615 509
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	23	3 600 366	3 319 695
Obligations contractuelles (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.



**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	2011	2010
<b>Activités de fonctionnement</b>		
Excédent (déficit) de l'exercice	1	280 674
Éléments sans effet sur la trésorerie		322 917
Amortissement	2	199 422
Autres		176 864
- Gain sur cession	3	(12 758)
-	4	
	5	467 338
Variation nette des éléments hors caisse		499 781
Débiteurs	6	(60 991)
Autres actifs financiers	7	39 912
Créditeurs et charges à payer	8	165 964
Revenus reportés	9	(33 668)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	(7 260)
Propriétés destinées à la revente	11	
Stocks de fournitures	12	
Autres actifs non financiers	13	14 142
	14	(13 916)
		824 203
		484 849
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>		
Acquisition	15	( 445 973 )
Produit de cession	16	45 000
	17	(309 467)
		(309 467)
<b>Activités de placement</b>		
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales		
Émission ou acquisition	18	( )
Remboursement ou cession	19	( )
Variation nette des placements temporaires	20	
Variation nette des autres placements à long terme	21	
	22	
<b>Activités de financement</b>		
Émission de dettes à long terme	23	
Remboursement de la dette à long terme	24	( 64 794 )
Variation nette des emprunts temporaires	25	( 61 541 )
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	
Autres		
-	27	
-	28	
	29	(64 794)
		(61 541)
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	30	358 436
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>	31	492 348
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice<sup>1</sup></b>	32	606 186
		606 189

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

**1. Statut de l'organisme municipal**

La Municipalité de Mille-Isles est constituée en vertu du Code municipal du Québec.

**2. Principales méthodes comptables****A) Périmètre comptable et partenariat**

La Municipalité a payé 169 205 \$ (2010 - 147 734 \$) en quotes-parts de la MRC d'Argenteuil.

**B) Comptabilité d'exercice**

La Municipalité utilise la méthode de la comptabilité d'exercice selon laquelle les revenus et les dépenses sont reconnus au cours de l'exercice où ont lieu les faits ou les transactions. Les revenus et dépenses sont comptabilisés de façon brute en tenant compte des critères de constatation suivants :

- Les taxes sont constatées lors du dépôt du rôle de perception général à la date de l'avis public annonçant le dépôt de ce rôle;
- Les taxes et paiements tenant lieu de taxes afférents aux modifications des rôles d'évaluation sont comptabilisés lors de l'émission des certificats d'évaluateur;
- Les revenus des services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;
- Les droits de mutations immobilières sont constatés à la date de l'inscription du transfert par l'officier de la publicité des droits.

**C) Actifs non financiers**

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

**Stocks**

S.O.

**Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont présentées à l'état de la situation financière. La dépense d'amortissement est reflétée à l'état du coût des services municipaux et est établie en fonction de la durée de vie utile selon la méthode linéaire sur les durées suivantes :

Travaux d'infrastructure	15 à 40 ans
Bâtiments	40 ans
Véhicules lourds	12 ans
Mobilier et équipement	10 ans
Équipement informatique	5 ans
Autres véhicules	10 ans
Autres équipements	10 ans

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

**D) Revenus de transfert**

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

**E) Avantages sociaux futurs**

**Régimes de retraite à cotisations déterminées**

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

**F) Montant à pourvoir dans le futur**

S.O.

**G) Autres éléments**

**Utilisation d'estimations**

La préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et des passifs, sur l'information fournie à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur le montant présenté au titre des produits et des charges au cours de la période considérée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils sont connus.

**3. Modification de méthodes comptables**

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	455 894	83 756
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
<b>Note</b>			
<b>5. Débiteurs</b>			
Taxes municipales	4	313 337	327 335
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	87 486	73 805
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	49 751	26 658
Organismes municipaux	8		
Autres			
- Divers	9	43 500	5 285
-	10		
	11	494 074	433 083
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12		
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15		
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	1 519	1 519
<b>Note</b>			
<b>6. Prêts</b>			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
<b>Note</b>			
<b>7. Placements à long terme</b>			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	2011	2010
<b>8. Avantages sociaux futurs</b>		
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	( _____ ) ( _____ )
	27	
<b>Charge de l'exercice</b>		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	13 721
Autres régimes (REER et autres)	31	16 836
Régimes de retraite des élus municipaux	32	
	33	
	<u>13 721</u>	<u>16 836</u>

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

<b>9. Autres actifs financiers</b>		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	

**Note**

<b>10. Crédoiteurs et charges à payer</b>			
Fournisseurs	37	252 391	84 374
Salaires et avantages sociaux	38	31 140	23 896
Dépôts et retenues de garantie	39	3 592	18 981
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Intérêts courus	42	3 727	3 727
- Frais courus	43	6 092	
-	44		
-	45		
-	46		
	47	<u>296 942</u>	<u>130 978</u>

**Note**

<b>11. Revenus reportés</b>			
Taxes perçues d'avance	48	5 094	6 204
Transferts	49	238 860	
Autres			
-	50		
-	51		
	52	<u>243 954</u>	<u>6 204</u>

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	2011					2010	
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	4,67	5,74	2012	2016	53	133 110	197 904
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					55		
Organismes municipaux					56		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					57		
Autres					58		
					59	133 110	197 904
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	( ) ( )	
					61	133 110	197 904

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme					Total 2011
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location- acquisition	Autres				
2012	62	70	68 962	78	87	95	68 962	
2013	63	71	36 362	79	88	96	36 362	
2014	64	72	9 262	80	89	97	9 262	
2015	65	73	9 262	81	90	98	9 262	
2016	66	74	9 262	82	91	99	9 262	
2017 et +	67	75		83	92	100		
	68	76	133 110	84	93	101	133 110	
Intérêts et frais accessoires				85	( )	102	( )	
	69	77	133 110	86	94	103	133 110	

**Note**



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

<b>13. Immobilisations</b>		<b>Solde au début</b>		<b>Addition</b>		<b>Cession / Ajustement</b>		<b>Solde à la fin</b>
<b>COÛT</b>								
Infrastructures								
Eau potable	104		132		159		186	
Eaux usées	105		133		160		187	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	2 698 065	134	71 807	161		188	2 769 872
Autres	107	156 930	135		162		189	156 930
Réseau d'électricité	108		136		163		190	
Bâtiments	109	446 460	137	11 135	164	40 303	191	417 292
Améliorations locatives	110		138		165		192	
Véhicules	111	531 534	139	201 402	166		193	732 936
Ameublement et équipement de bureau	112	157 666	140	13 707	167		194	171 373
Machinerie, outillage et équipement divers	113	250 106	141	33 862	168		195	283 968
Terrains	114	32 549	142		169		196	32 549
Autres	115		143		170		197	
	116	<u>4 273 310</u>	144	<u>331 913</u>	171	<u>40 303</u>	198	<u>4 564 920</u>
Immobilisations en cours	117		145	114 060	172		199	114 060
	118	<u>4 273 310</u>	146	<u>445 973</u>	173	<u>40 303</u>	200	<u>4 678 980</u>
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>								
Infrastructures								
Eau potable	119		147		174		201	
Eaux usées	120		148		175		202	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	982 831	149	118 842	176		203	1 101 673
Autres	122	106 449	150		177		204	106 449
Réseau d'électricité	123		151		178		205	
Bâtiments	124	127 343	152	12 604	179	8 061	206	131 886
Améliorations locatives	125		153		180		207	
Véhicules	126	249 032	154	28 933	181		208	277 965
Ameublement et équipement de bureau	127	93 915	155	13 305	182		209	107 220
Machinerie, outillage et équipement divers	128	134 128	156	25 738	183		210	159 866
Autres	129		157		184		211	
	130	<u>1 693 698</u>	158	<u>199 422</u>	185	<u>8 061</u>	212	<u>1 885 059</u>
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	131	<u>2 579 612</u>					213	<u>2 793 921</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	214		217		219		221	
Amortissement cumulé	215	(_____)	218	(_____)	220	(_____)	222	(_____)
Valeur comptable nette	216	<u>_____</u>					223	<u>_____</u>

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
<b>14. Propriétés destinées à la revente</b>			
Immeubles de la réserve foncière	224		
Immeubles industriels municipaux	225		
Autres	226	21 755	21 755
	227	21 755	21 755
<hr/>			
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229	21 755	21 755

**Note****15. Autres actifs non financiers**

Frais payés d'avance	230		14 142
Frais reportés			
-	231		
-	232		
	233		14 142

**Note****16. Obligations contractuelles**

En vertu de divers contrats, la Municipalité s'est engagée pour les années futures pour une somme globale de 1 362 467 \$. Les paiements minimums exigibles au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

2012	-	549 052 \$
2013	-	565 005 \$
2014	-	229 987 \$
2015	-	9 212 \$
2016	-	9 211 \$

**17. Éventualités****a) Cautionnement et garantie**

La Municipalité dispose d'une marge de crédit de 175 000 \$ qui porte intérêts au taux préférentiel.

**b) Auto-assurance**

S.O.

**c) Poursuites**

La Municipalité fait l'objet d'une poursuite relativement à ses responsabilités liées à l'émission d'un permis de construction. La Municipalité conteste cette action qu'elle considère sans fondement. Aucune provision n'a été constituée dans les états financiers.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

---

**d) Autres**

Le rapport de constatations découlant d'une étude de faisabilité pour la réfection d'un bâtiment municipal démontre que le bâtiment municipal a subi des dommages matériels significatifs au cours des années antérieures et que des dépenses importantes doivent être encourues afin de respecter, dans son intégralité, les normes du Code de la Construction du Québec. De l'avis des experts, la Municipalité devra remédier à la situation et cela pourra entraîner des déboursés importants. Au 31 décembre 2011, aucune baisse de valeur du bâtiment municipal n'a été constatée du fait qu'aucune décision n'avait été prise quant aux travaux qui seront effectués.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

**18. Redressement aux exercices antérieurs**

S.O.

**19. Données budgétaires**

L'état des résultats et l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par la Municipalité.

---

**20.**

**Instruments financiers**

Pour certains instruments financiers de la Municipalité dont l'encaisse, les placements temporaires, les débiteurs et les créditeurs, les valeurs comptables sont comparables aux justes valeurs en raison de l'échéance prochaine de ces instruments financiers.

Pour les dettes à long terme, les justes valeurs sont essentiellement comparables aux valeurs comptables du fait qu'elles portent intérêts à des taux couramment utilisés sur le marché.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

	2011	2010
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 636 276	801 358
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 281 524	118 074
Montant à pourvoir dans le futur	3 ( ) ( )	3 200 )
Financement des investissements en cours	4	
Investissement net dans les éléments à long terme	5 2 682 566	2 403 463
	6 3 600 366	3 319 695

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS**

**Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés**

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale

-	7	
-	8	
-	9	
-	10	
-	11	
-	12	
-	13	
-	14	
-	15	

Excédent de fonctionnement affecté - Organisme contrôlés

-	16	
-	17	
-	18	
-	19	

Réserves financières

-	20	
-	21	
-	22	
-	23	
-	24	
-	25	

Fonds réservés

Fonds de roulement	27 222 174	35 110
Fonds parcs et terrains de jeux	28 54 538	48 647
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	29	
Société québécoise d'assainissement des eaux	30	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	31 4 812	34 317
Fonds d'amortissement	32	
Financement des activités de fonctionnement	33	
Autres		
-	34	
-	35	
-	36	
-	37	
	38 281 524	118 074
	39 281 524	118 074

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2011**

	2011	2010
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>		
Modifications comptables du 1 <sup>er</sup> janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 (	) ( 3 200 )
Intérêts sur la dette à long terme	41 (	) ( )
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 (	) ( )
Régimes non capitalisés	43 (	) ( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 (	) ( )
Autres	45 (	) ( )
Régimes non capitalisés	46 (	) ( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 (	) ( )
Autres		
-	48 (	) ( )
-	49 (	) ( )
	50 (	) ( 3 200 )
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	51	
Investissements à financer	52 (	) ( )
	53	
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
Éléments d'actif		
Immobilisations	54	2 793 921
Propriétés destinées à la revente	55	21 755
Prêts	56	
Placements à titre d'investissement	57	
Participations dans des entreprises municipales	58	
	59	2 815 676
Éléments de passif		
Dette à long terme	60	133 110
Frais reportés liés à la dette à long terme	61	197 904
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	62 (	) ( )
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	63 (	) ( )
	64	133 110
Dette en cours de refinancement et autres éléments	65	
	66	133 110
	67	2 682 566
		2 403 463

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

**A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2011	2010
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	
Charge de l'exercice	5 ( _____ )	( _____ )
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 _____	_____
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 ( _____ )	( _____ )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	_____
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	_____
Provision pour moins-value	13 ( _____ )	( _____ )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 _____	_____
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 ( _____ )	( _____ )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 ( _____ )	( _____ )
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	_____
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
	21 _____	_____
Cotisations salariales des employés	22 ( _____ )	( _____ )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ( _____ )	( _____ )
	24 _____	_____
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	_____
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	_____
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	_____
Autres	30 _____	_____
-	31 _____	_____
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 _____	_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	_____
Rendement espéré des actifs	34 ( _____ )	( _____ )
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 _____	_____
Charge de l'exercice	36 _____	_____

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	2011	2010
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	( _____ ) ( _____ )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	%                      %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	%                      %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	%                      %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	%                      %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	%                      %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	%                      %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

**B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2011	2010
<b>Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Passif au début de l'exercice	57	( _____ ) ( _____ )
Charge de l'exercice	58	( _____ ) ( _____ )
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	( _____ ) ( _____ )
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	( _____ ) ( _____ )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	( _____ ) ( _____ )



**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	<u>2011</u>	<u>2010</u>	
<b>Charge de l'exercice</b>			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 ( _____ )	( _____ )	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
	<u>                    </u>	<u>                    </u>	
<b>Informations complémentaires</b>			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88                     1

**Description des régimes et autres renseignements**

La Municipalité offre un régime à cotisations déterminées à ses employés. La Municipalité doit verser une cotisation correspondant à celle du participant, laquelle est établie à 5 % des gains admissibles. La charge relative à ce régime correspond à la cotisation requise de la Municipalité pour l'exercice.

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur	89 <u>          13 721</u>	<u>          16 836</u>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

	2011	2010
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur 91		

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92  Oui  
93  Non

	2011	2010
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94		

**Description du régime**

	2011	2010
<b>Cotisations des élus au RREM</b> 95		
<b>Charge de l'exercice</b>		
Contributions de l'employeur au RREM 96		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97		
98		

**Note**

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

<b>Administration municipale</b>		
Dettes à long terme	1	133 110
<b>Ajouter</b>		
Activités d'investissement à financer	2	
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
<b>Déduire</b>		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	
Débiteurs	8	
Autres montants	9	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	
Autres		
-	11	
-	12	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	13	133 110
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés</b>	14	
Endettement net à long terme	15	133 110
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes</b>		
Municipalité régionale de comté	16	233 853
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	
Endettement total net à long terme	19	366 963
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	366 963
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	

---

# RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

<b>TAXES</b>		<b>Budget 2011</b>	<b>Réalisations 2011</b>	<b>Réalisations 2010</b>
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	1 657 656	1 272 508	1 247 079
Taxes spéciales				
Service de la dette	2	28 235	29 036	28 496
Activités de fonctionnement	3		432 184	387 850
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	1 685 891	1 733 728	1 663 425
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10			
Égout	11			
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	201 344	202 866	203 093
Autres				
-Environnement	14	30 435	28 920	
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17		5 616	
Service de la dette	18	43 777	44 237	45 573
Activités de fonctionnement	19	19 223	19 591	19 386
Activités d'investissement	20			
	21	294 779	301 230	268 052
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	294 779	301 230	268 052
	26	1 980 670	2 034 958	1 931 477

**ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

<b>PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES</b>	<b>Budget 2011</b>	<b>Réalisations 2011</b>	<b>Réalisations 2010</b>
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	27		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	28		
Taxes d'affaires	29		
Compensations pour les terres publiques	30		
	31		
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	32		
Cégeps et universités	33		
Écoles primaires et secondaires	34		
	35		
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	36		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	37		
Taxes d'affaires	38		
Biens culturels classés	39		
	40		
	41		
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>			
Taxes sur la valeur foncière	42		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	43		
Taxes d'affaires	44		
	45		
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Taxes sur la valeur foncière	46		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	47		
	48		
<b>AUTRES</b>			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49		
Autres	50		
	51		
	52		

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

<b>TRANSFERTS</b>	<b>Budget 2011</b>	<b>Réalisations 2011</b>	<b>Réalisations 2010</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	53		
<b>Sécurité publique</b>			
Police	54		
Sécurité incendie	55		
Sécurité civile	56		
Autres	57		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	58	79 371	79 371
Enlèvement de la neige	59		
Autres	60		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	61		
Transport adapté	62		
Transport scolaire	63		
Autres	64		
Transport aérien	65		
Transport par eau	66		
Autres	67		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68		
Réseau de distribution de l'eau potable	69		
Traitement des eaux usées	70		
Réseaux d'égout	71		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	72		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	73	26 767	22 815
Tri et conditionnement	74		
Autres	75		
Autres	76	6 000	
Cours d'eau	77		
Protection de l'environnement	78		
Autres	79		
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	80		
Sécurité du revenu	81		
Autres	82		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	83	6 273	17 750
Rénovation urbaine	84		
Promotion et développement économique	85		
Autres	86	16 658	
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	87	11 000	
Activités culturelles			
Bibliothèques	88		
Autres	89	1 500	
<b>Réseau d'électricité</b>	90		
	91	102 029	119 936

**ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

<b>TRANSFERTS (suite)</b>	<b>Budget 2011</b>	<b>Réalisations 2011</b>	<b>Réalisations 2010</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	92		
<b>Sécurité publique</b>			
Police	93		
Sécurité incendie	94	125 000	
Sécurité civile	95		
Autres	96		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	97	705 263	68 772
Enlèvement de la neige	98		40 000
Autres	99		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	100		
Transport adapté	101		
Transport scolaire	102		
Autres	103		
Transport aérien	104		
Transport par eau	105		
Autres	106		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107		
Réseau de distribution de l'eau potable	108		
Traitement des eaux usées	109		
Réseaux d'égout	110		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	111		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	112		
Tri et conditionnement	113		
Autres	114		
Autres	115		
Cours d'eau	116		
Protection de l'environnement	117		
Autres	118		
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	119		
Sécurité du revenu	120		
Autres	121		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	122		
Rénovation urbaine	123		
Promotion et développement économique	124		
Autres	125		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	126	48 000	2 500
Activités culturelles			
Bibliothèques	127		
Autres	128		
<b>Réseau d'électricité</b>	129		
	130	878 263	71 272
			40 000



**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

<b>TRANSFERTS (suite)</b>		<b>Budget 2011</b>	<b>Réalisations 2011</b>	<b>Réalisations 2010</b>
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	47 800	47 486	33 805
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138			
	139	47 800	47 486	33 805
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	140	1 028 092	283 669	193 741

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

<b>SERVICES RENDUS</b>	<b>Budget 2011</b>	<b>Réalisations 2011</b>	<b>Réalisations 2010</b>
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES</b>			
<b>MUNICIPAUX</b>			
Administration générale			
Application de la loi	141		
Évaluation	142		
Autres	143		
	144		
Sécurité publique			
Police	145		
Sécurité incendie	146	5 000	10 169
Sécurité civile	147		1 630
Autres	148		
	149	5 000	10 169
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	150		
Enlèvement de la neige	151		
Autres	152		
Transport collectif	153		
Autres	154		
	155		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156		
Réseau de distribution de l'eau potable	157		
Traitement des eaux usées	158		
Réseaux d'égout	159		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	160		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	161		
Tri et conditionnement	162		
Autres	163		
Autres	164		
Cours d'eau	165		
Protection de l'environnement	166		
Autres	167		
	168		
Santé et bien-être			
Logement social	169		
Autres	170		
	171		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	172		
Rénovation urbaine	173		
Promotion et développement économique	174		
Autres	175		
	176		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	177		
Activités culturelles			
Bibliothèques	178		
Autres	179		
	180		
Réseau d'électricité	181		
	182	5 000	10 169
			1 630

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>		<b>Budget 2011</b>	<b>Réalisations 2011</b>	<b>Réalisations 2010</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
Administration générale	183			
Sécurité publique	184			
Transport				
Réseau routier	185	79 897	83 565	81 033
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186			
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190			
Hygiène du milieu	191	1 303	1 050	1 680
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193			
Loisirs et culture	194	3 800	4 675	925
Réseau d'électricité	195			
	196	85 000	89 290	83 638
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	197	90 000	99 459	85 268
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>				
Licences et permis	198	8 000	9 257	7 921
Droits de mutation immobilière	199	130 000	150 254	130 043
Droits sur les carrières et sablières	200			
Autres	201			
	202	138 000	159 511	137 964
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>	203	1 500	1 428	1 746
<b>INTÉRÊTS</b>	204	27 500	52 159	54 750
<b>AUTRES REVENUS</b>				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205		12 758	
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206			
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208	45 000	5 892	40 288
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210	1 841	1 841	
Autres	211	4 500	11 802	7 806
	212	51 341	32 293	48 094

**ANALYSE DES CHARGES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Budget 2011	Réalizations 2011		Total	Réalizations 2010
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>						
Conseil	1	92 067	92 705		92 705	83 093
Application de la loi	2	6 500	22 652		22 652	7 838
Gestion financière et administrative	3	354 173	372 481		372 481	289 929
Greffe	4	16 131	21 877		21 877	3 384
Évaluation	5	36 958	27 445		27 445	19 569
Gestion du personnel	6	6 000	6 350		6 350	5 977
Autres	7	39 442	35 582	14 547	50 129	53 260
	8	551 271	579 092	14 547	593 639	463 050
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>						
Police	9	214 086	214 167		214 167	213 289
Sécurité incendie	10	212 852	204 920	40 630	245 550	216 293
Sécurité civile	11	11 670	5 613		5 613	4 935
Autres	12	500	375		375	1 315
	13	439 108	425 075	40 630	465 705	435 832
<b>TRANSPORT</b>						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	349 597	334 602	141 190	475 792	405 383
Enlèvement de la neige	15	285 734	271 073		271 073	298 917
Éclairage des rues	16	14 700	14 407		14 407	14 299
Circulation et stationnement	17	32 500	7 603		7 603	3 386
Transport collectif						
Transport en commun	18	3 314	3 314		3 314	2 928
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21	10 700	1 543		1 543	2 634
	22	696 545	632 542	141 190	773 732	727 547

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	<u>Budget 2011</u>		<u>Réalisations 2011</u>		<u>Total</u>	<u>Réalisations 2010</u>
	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>			
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23		73		73	
Réseau de distribution de l'eau potable	24					
Traitement des eaux usées	25					
Réseaux d'égout	26					
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	99 831	101 088		101 088	100 418
Élimination	28	26 000	26 163		26 163	22 112
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	75 513	74 296		74 296	75 694
Tri et conditionnement	30					
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33					
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37	4 500	500		500	
Protection de l'environnement	38	39 505	23 532		23 532	785
Autres	39	218	218		218	
	40	245 567	225 870		225 870	199 009
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>						
Logement social	41					
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44					
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	226 116	176 200	717	176 917	176 476
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	41 774	38 850	260	39 110	42 426
Tourisme	49					
Autres	50					
Autres	51					
	52	267 890	215 050	977	216 027	218 902

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		<b>Budget 2011</b>	<b>Réalisations 2011</b>		<b>Total</b>	<b>Réalisations 2010</b>
		<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Ventilation de l'amortissement</b>		
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53	12 300	18 069	1 515	19 584	12 774
Patinoires intérieures et extérieures	54	16 219	9 819		9 819	14 869
Piscines, plages et ports de plaisance	55					
Parcs et terrains de jeux	56	17 148	17 905		17 905	5 584
Parcs régionaux	57					
Expositions et foires	58	21 321	12 558		12 558	5 934
Autres	59	36 239	35 222		35 222	30 341
	60	103 227	93 573	1 515	95 088	69 502
Activités culturelles						
Centres communautaires	61	3 643	2 522	563	3 085	3 675
Bibliothèques	62	500	480		480	340
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64					
Autres	65					
	66	4 143	3 002	563	3 565	4 015
	67	107 370	96 575	2 078	98 653	73 517
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>						
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>						
Dettes à long terme						
Intérêts	69	7 750	9 177		9 177	12 266
Autres frais	70					
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71					
Autres	72					
	73	7 750	9 177		9 177	12 266
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS</b>						
	74	185 861	199 422	( 199 422 )		

## **Section II - Autres renseignements financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Taux global de taxation réel audité</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Taux global de taxation réel	32
<b>Autres renseignements non audités</b>	
Acquisition d'immobilisations par catégories	36
Acquisition d'immobilisations d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme	37
Analyse de la charge de quotes-parts	38
Analyse de la rémunération	39
Analyse de l'activité « Eau et égout »	39
Analyse du coût des services municipaux	40
Acquisition d'immobilisations par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	42
Fonds de roulement - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2013	50
Transmission électronique du rapport financier	51



**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2011 de la MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES (ci-après « la Municipalité »). Ce taux a été établi par la direction de la Municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après « les exigences légales »).

**Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel**

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

**Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2011 de la Municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

**Observations**

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la Municipalité de se conformer à l'article 176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Comptables agréés

DOMINIQUE TOUPIN, CA auditeur  
Lachute

DATE 2012-04-02

Dernière modification avant dépôt : 2012-04-02 10:15:10

Dernière modification : 2012-04-02 10:15:10

Réservé au ministère

3 600 366	280 674	2 029 342	0,9172
-----------	---------	-----------	--------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

**CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES**

---

Revenus de taxes avant ajouts et déductions 1 2 034 958

**Ajouter**

Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM 2 \_\_\_\_\_

**Déduire**

Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1) 3 \_\_\_\_\_

Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM 4 \_\_\_\_\_

Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM 5 \_\_\_\_\_

Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM 6 \_\_\_\_\_

Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance 7 \_\_\_\_\_

Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative \_\_\_\_\_

Montant relatif aux taxes foncières 8 \_\_\_\_\_

Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative 9 \_\_\_\_\_ 10 \_\_\_\_\_

**Revenus de taxes** 11 2 034 958

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

**REVENUS ADMISSIBLES**

Revenus de taxes		1	2 034 958
<b>Ajouter</b>			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	<u>                    </u>
<b>Total partiel</b>		4	<u>2 034 958</u>
<b>Déduire</b>			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	5 616	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u>                    </u>	10 <u>5 616</u>
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b>		11	<u>2 029 342</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES**

---

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 1 <sup>er</sup> janvier 2011 <sup>2</sup>	1	220 304 600
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 31 décembre 2011 <sup>2</sup>	2	222 182 000
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	221 243 300

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL<sup>3</sup>**

---

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	2 029 342
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	221 243 300
<b>Taux global de taxation réel de 2011</b>	6	[ ] [ ] , [ 9   1   7   2 ] / 100 \$

---

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES<sup>1</sup>  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 <sup>er</sup> janvier 2011 <sup>2</sup>	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2011 <sup>2</sup>	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

---

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1<sup>er</sup> janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

---

## AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Budget 2011	Réalizations 2011	Réalizations 2010
<b>IMMOBILISATIONS</b>				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1			
Usines de traitement de l'eau potable	2			
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4			
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6		147 162	284 416
Ponts, tunnels et viaducs	7	2 431 016		
Système d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10	63 152	4 553	3 210
Autres infrastructures	11			1 258
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	6 500		
Édifices communautaires et récréatifs	14		45 288	
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	125 000	201 402	
Ameublement et équipement de bureau	18	11 500	7 158	13 728
Machinerie, outillage et équipement divers	19	16 620	6 548	6 855
Terrains	20			
Autres	21		33 862	
	22	2 653 788	445 973	309 467

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS D'INFRASTRUCTURES D'EAU  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23			
Usines de traitement de l'eau potable	24			
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26			
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			
	31			

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
<b>Dettes à long terme</b>					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	197 904		64 794	133 110
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec					
et ses entreprises	3				
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5				
Autres	6				
	7	197 904		64 794	133 110
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>					
Par la municipalité					
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	8				
Réserves financières et fonds réservés	9				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	120 404		40 194	80 210
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	77 500		24 600	52 900
De la municipalité (Société de transport en commun)	12				
	13	197 904		64 794	133 110
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14				
Organismes municipaux	15				
Autres tiers	16				
Autres	17				
	18				
Prêts	19				
	20				
	21	197 904		64 794	133 110
Dettes en cours de refinancement	22	(            )		(            )	
	23	197 904		64 794	133 110



**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		<b>Budget 2011</b>	<b>Réalisations 2011</b>	<b>Réalisations 2010</b>
<b>Administration générale</b>				
Application de la loi	1			
Évaluation	2			1 534
Autres	3	72 027	72 027	62 799
<b>Sécurité publique</b>				
Police	4			
Sécurité incendie	5	11 644	11 644	12 361
Sécurité civile	6			
Autres	7			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9			
Autres	10	3 314	3 314	2 928
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12			
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15	218	218	
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	16			
Autres	17			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	38 489	38 489	29 956
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	10 574	10 574	9 295
Autres	21			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	22	32 939	32 939	28 861
Activités culturelles	23			
<b>Réseau d'électricité</b>	24			
	25	169 205	169 205	147 734

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Effectifs personnes/ année <sup>2</sup>	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total <sup>1</sup>
<b>Administration municipale</b>						
Cadres et contremaîtres	1	4,00	35,00	226 113	50 991	277 104
Professionnels	2					
Cols blancs	3	3,00	35,00	66 162	14 920	81 082
Cols bleus	4	4,00	40,00	69 008	15 562	84 570
Policiers	5					
Pompiers	6	18,00	3,00	47 224	3 938	51 162
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	29,00		408 507	85 411	493 918
Élus	9	7,00		62 124	2 749	64 873
	10	36,00		470 631	88 160	558 791

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT »  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Revenus de transfert		
		Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	11			
Réseau de distribution de l'eau potable	12			
Traitement des eaux usées	13			
Réseaux d'égout	14			

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux		Frais de financement
<b>Administration générale</b>												
Application de la loi	1	22 652	27		53	22 652	79		105	22 652	131	
Évaluation	2	27 445	28		54	27 445	80		106	27 445	132	
Autres	3	528 995	29	14 547	55	543 542	81		107	543 542	133	
	4	579 092	30	14 547	56	593 639	82		108	593 639	134	
<b>Sécurité publique</b>												
Police	5	214 167	31		57	214 167	83		109	214 167	135	
Sécurité incendie	6	204 920	32	40 630	58	245 550	84	10 170	110	235 380	136	
Sécurité civile	7	5 613	33		59	5 613	85		111	5 613	137	
Autres	8	375	34		60	375	86		112	375	138	
	9	425 075	35	40 630	61	465 705	87	10 170	113	455 535	139	
<b>Transport</b>												
Réseau routier												
Voirie municipale	10	334 602	36	141 190	62	475 792	88		114	475 792	140	9 177
Enlèvement de la neige	11	271 073	37		63	271 073	89	83 564	115	187 509	141	
Autres	12	22 010	38		64	22 010	90		116	22 010	142	
Transport collectif	13	3 314	39		65	3 314	91		117	3 314	143	
Autres	14	1 543	40		66	1 543	92		118	1 543	144	
	15	632 542	41	141 190	67	773 732	93	83 564	119	690 168	145	9 177
<b>Hygiène du milieu</b>												
Eau et égout												
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	73	42		68	73	94		120	73	146	
Réseau de distribution de l'eau potable	17		43		69		95		121		147	
Traitement des eaux usées	18		44		70		96		122		148	
Réseaux d'égout	19		45		71		97		123		149	
Matières résiduelles												
Déchets domestiques et assimilés	20	127 251	46		72	127 251	98		124	127 251	150	
Matières recyclables	21	74 296	47		73	74 296	99	1 050	125	73 246	151	
Autres	22		48		74		100		126		152	
Cours d'eau	23	500	49		75	500	101		127	500	153	
Protection de l'environnement	24	23 532	50		76	23 532	102		128	23 532	154	
Autres	25	218	51		77	218	103		129	218	155	
	26	225 870	52		78	225 870	104	1 050	130	224 820	156	

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Charges avant amortissement		Amortissement des immo- bilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement
		+		=		-		=			
<b>Santé et bien-être</b>											
Logement social	157		172		187		202		217		232
Sécurité du revenu	158		173		188		203		218		233
Autres	159		174		189		204		219		234
	160		175		190		205		220		235
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>											
Aménagement, urbanisme et zonage	161	176 200	176	717	191	176 917	206	221	176 917		236
Rénovation urbaine	162		177		192		207		222		237
Promotion et développement économique	163	38 850	178	260	193	39 110	208	223	39 110		238
Autres	164		179		194		209		224		239
	165	215 050	180	977	195	216 027	210	225	216 027		240
<b>Loisirs et culture</b>											
Activités récréatives	166	93 573	181	1 515	196	95 088	211	4 675	90 413		241
Activités culturelles											
Bibliothèques	167	480	182		197	480	212	227	480		242
Autres	168	2 522	183	563	198	3 085	213	228	3 085		243
	169	96 575	184	2 078	199	98 653	214	4 675	93 978		244
<b>Réseau d'électricité</b>	170		185		200		215		230		245
	171	2 174 204	186	199 422	201	2 373 626	216	99 459	2 274 167		246
											9 177

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b>Rémunération</b>	1		
<b>Charges sociales</b>	2		
<b>Biens et services</b>	3	445 973	309 467
<b>Frais de financement</b>	4		
<b>Autres</b>	5		
	6	445 973	309 467

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	1	801 355	522 554
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	801 355	522 554
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	199 921	279 425
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		
Activités d'investissement	6	(15 000)	
Excédent de fonctionnement affecté	7		
Réserves financières et fonds réservés	8	(350 000)	(621)
Montant à pourvoir dans le futur	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	(165 079)	278 804
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	12	636 276	801 358
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	13		
Redressement aux exercices antérieurs	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15		
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16		
Activités d'investissement	17		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18		
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les éléments à long terme	20		
	21		
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	22		
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>			
Solde au début de l'exercice	23	118 074	268 460
Redressement aux exercices antérieurs	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	118 074	268 460
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	(1 486)	64 919
Activités d'investissement	27	(185 064)	(215 926)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28	350 000	621
Financement des investissements en cours	29		
	30	163 450	(150 386)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	31	281 524	118 074

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	2011	2010
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>		
Solde au début de l'exercice	32 ( 3 200 )	( 3 555 )
Redressement aux exercices antérieurs	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ( 3 200 )	( 3 555 )
<b>Augmentation de l'exercice</b>		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ( )	( )
Autres	37 ( )	( )
Régimes non capitalisés	38 ( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites		
d'enfouissement	39 ( )	( )
Autres	40 ( )	( )
	41 ( )	( )
Diminution de l'exercice	42 3 200	355
	43 3 200	355
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	44 ( )	( 3 200 )
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Solde au début de l'exercice	45	
Redressement aux exercices antérieurs	46	
Solde redressé au début de l'exercice	47	
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales		
	48	
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	49	
Excédent de fonctionnement affecté	50	
Réserves financières et fonds réservés	51	
	52	
	53	
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	54	
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
Solde au début de l'exercice	55 2 403 463	2 209 319
Redressement aux exercices antérieurs	56	
Solde redressé au début de l'exercice	57 2 403 463	2 209 319
Variation de l'exercice	58 279 103	194 144
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	59 2 682 566	2 403 463

**FONDS DE ROULEMENT  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	<u>150 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2011-04</u>	2 350 000
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>500 000</u>
Diminution	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>500 000</u>



**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	<b>Redressement aux exercices antérieurs (note 18)</b>	<b>Règlements d'emprunt fermés</b>		<b>Utilisation de l'exercice</b>	<b>Transferts</b>	<b>Solde au 31 décembre</b>
			<b>Activités de fonctionnement</b>	<b>Activités d'in- vestissement</b>			
Montant non réservé	1 34 317	2	3	4	(29 505) 5	6	7 4 812
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15 34 317	16	17	18	(29 505) 19	20	21 4 812

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ  
À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	2011		2010
	Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
<b>Charges</b>			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	(                    )	(                    )
	15		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>	16		
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	(                    )	(                    )
	24		
<b>Affectations</b>			
Activités d'investissement	25	(                    )	(                    )
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Montant à pourvoir dans le futur	29		
Financement des investissements en cours	30		
	31		
	32		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	33		

**TAUX DES TAXES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

<b>Taxes sur la valeur foncière</b>		<b>Du 100 \$ d'évaluation</b>
<b>Taxes générales</b>		
Taxe foncière générale (taux unique)	1	[ 0 ] , [ 5   7   4   1 ] \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	5	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	[ 0 ] , [ 0   1   3   1 ] \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	12	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	[ 0 ] , [ 1   9   5   0 ] \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	19	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	26	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$

**TAUX DES TAXES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**  
(Montant fixe)

**Par unité de logement**

Eau	1	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Égout	2	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Eau et égout	3	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Traitement des eaux usées	4	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Matières résiduelles	5	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$

**% de la valeur locative**

**Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6   ,     %

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
MATIÈRES RECYCLABLES	78,5000	4	PAR UNITE DE LOGEMENT
ECLAIRAGE SECTEUR LAC MASSIE	25,4400	4	PAR UNITE DE LOGEMENT
ECLAIRAGE SECTEUR CHEMIN SPINNEY	18,7000	4	PAR UNITE D'ÉVALUATION
COMPENSATION	,6000	1	
REGLEMENT D'EMPRUNT #193 SECTEU	5,0995	3	ETENDUE EN FRONT
REGLEMENT D'EMPRUNT #193 SECTEU	,0520	2	50 % DU PAIEMENT
REGLEMENT D'EMPRUNT #192 SECTEU	,1233	2	
REGLEMENT D'EMPRUNT 2004-05 SECTE	335,0700	4	PAR UNITE DE LOGEMENT
REGLEMENT D'EMPRUNT 2004-05 SECTE	11,6800	3	ETENDUE EN FRONT 50 %

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation  
2 - du mètre carré  
3 - du mètre linéaire  
4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres  
6 - % de la valeur locative  
7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2011	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2011 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2011 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input type="checkbox"/>	14 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15		\$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	2 000	20 <input type="checkbox"/>

**AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 1262, CHEMIN DE MILLE-ISLES  
 (no) (rue)  
MILLE-ISLES J0R 1A0  
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 438-2958  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 439-6157  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom JOHANNE RINGUETTE

Téléphone (450) 438-2958  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 438-6157  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel jringuette@mille-isles.ca

**AUDITEUR INDÉPENDANT**

Nom AMYOT GÉLINAS, SENCRL

Titre COMPTABLES AGRÉÉS

Adresse 408 A, RUE PRINCIPALE  
 (no) (rue)  
LACHUTE J8H 1Y2  
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 562-3775  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 562-1757  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel dtoupin@amyotgelinas.ca

Responsable du dossier DOMINIQUE TOUPIN, CA

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
 (no) (rue)  
 \_\_\_\_\_  
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone \_\_\_\_\_  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2013**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM  
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2011

Facteur comparatif

Valeur uniformisée

1 .....  
2 .....  
3 \_\_\_\_\_

**CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Je soussigné(e), JOHANNE RINGUETTE

(Nom)

DIRECTRICE GÉNÉRALE

(Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de  
la péréquation de 2013 sont exacts.

\_\_\_\_\_  
(Signature)

\_\_\_\_\_  
(Date)

Dernière modification avant dépôt : 2012-04-02 10:15:10

Dernière modification : 2012-04-02 10:15:10

Réservé au ministère

3 600 366

280 674

2 029 342

0,9172

**TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER**

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_, atteste que le rapport financier  
 (Nom)  
 de Mille-Isles \_\_\_\_\_ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011, déposé lors  
 (Nom de l'organisme)  
 de la séance du conseil du \_\_\_\_\_, a été transmis de façon électronique au  
 (Date)  
 ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le \_\_\_\_\_.  
 (Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 280 674 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel  
 à la page S34 ligne 4 est de 2 029 342 \$

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Dernière modification avant dépôt : 2012-04-02 10:15:10

Dernière modification : 2012-04-02 10:15:10

Réservé au ministère

3 600 366	280 674	2 029 342	0,9172
-----------	---------	-----------	--------



## RAPPORT FINANCIER 2011 - MUNICIPALITÉS LOCALES

### Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S57 « Transmission électronique du rapport financier »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire les versions « papier » dûment remplies et signées des documents suivants :
  1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier (page S3);
  2. Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers (page S6);
  3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers (page S6.1);  
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus et leurs sociétés de transport en commun)
  4. Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel (page S31);
  5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2013 (page S56);  
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
  6. Transmission électronique du rapport financier (page S57).

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

### Service de l'information financière et de la vérification

**Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire**

**10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1<sup>er</sup> étage**

**Québec (Québec) G1R 4J3**

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

### Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000

B) 6 800 000

C) 6 500 000

D) 1,4444

A) Excédent (déficit) accumulé (page S20 ligne 23)

B) Excédent (déficit) de l'exercice (page S18 ligne 22)

C) Revenus admissibles TGT réel (page S34 ligne 4)

D) Taux global de taxation réel de 2011 (page S34 ligne 6)

# Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2011

*Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier.*

Nom : Mille-Isles

**Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire**

**Québec** 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011		2010
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>				
Fonctionnement	1	2 438 840	2 592 205	2 413 040
Investissement	2	878 263	71 272	40 000
	3	3 317 103	2 663 477	2 453 040
<b>Charges</b>				
	4	2 501 362	2 382 803	2 130 123
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>				
	5	815 741	280 674	322 917
Moins : revenus d'investissement	6 (	878 263 ) (	71 272 ) (	40 000 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>				
	7	(62 522)	209 402	282 917
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>				
Amortissement des immobilisations	8	185 861	199 422	176 864
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			
Remboursement de la dette à long terme	10 (	86 922 ) (	64 794 ) (	61 540 )
Affectations				
Activités d'investissement	11 (	40 136 ) (	174 637 ) (	53 541 )
Excédent (déficit) accumulé	12	3 719	(1 714)	(65 275)
Autres éléments de conciliation	13		32 242	
	14	62 522	(9 481)	(3 492)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>				
	15		199 921	279 425

Extrait du rapport financier, pages S14 et S15

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
<b>Actifs financiers</b>			
Débiteurs	1	494 074	433 083
Autres	2	964 622	606 189
	3	1 458 696	1 039 272
<b>Passifs</b>			
Dette à long terme	4	133 110	197 904
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5		
Autres	6	540 896	137 182
	7	674 006	335 086
<b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>	8	784 690	704 186
<b>Actifs non financiers</b>			
Immobilisations	9	2 793 921	2 579 612
Autres	10	21 755	35 897
	11	2 815 676	2 615 509
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>	12	3 600 366	3 319 695

*Extrait du rapport financier, page S20*

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	13	636 276	801 358
Excédent de fonctionnement affecté			
-	14		
-	15		
-	16		
-	17		
-	18		
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
	23		
Réserves financières	24		
Fonds réservés	25	281 524	118 074
Montant à pourvoir dans le futur	26	( ) ( )	3 200 )
Financement des investissements en cours	27		
Investissement net dans les éléments à long terme	28	2 682 566	2 403 463
	29	3 600 366	3 319 695

*Extrait du rapport financier, page S23-1*

**SOMMAIRE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011		2010
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Fonctionnement</b>				
Taxes	1	1 980 670	2 034 958	1 931 477
Paievements tenant lieu de taxes	2			
Quotes-parts	3			
Transferts	4	149 829	212 397	153 741
Services rendus	5	90 000	99 459	85 268
Autres	6	218 341	245 391	242 554
	7	2 438 840	2 592 205	2 413 040
<b>Investissement</b>				
Taxes	8			
Quotes-parts	9			
Transferts	10	878 263	71 272	40 000
Autres	11			
	12	878 263	71 272	40 000
	13	3 317 103	2 663 477	2 453 040

Extrait du rapport financier, page S14

**SOMMAIRE DES CHARGES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Budget 2011		Réalizations 2011		Réalizations 2010
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
Administration générale					
Évaluation	1	36 958	27 445	27 445	19 569
Autres	2	514 313	551 647	14 547	443 481
Sécurité publique					
Police	3	214 086	214 167	214 167	213 289
Sécurité incendie	4	212 852	204 920	40 630	216 293
Autres	5	12 170	5 988	5 988	6 250
Transport					
Réseau routier	6	682 531	627 685	141 190	721 985
Transport collectif	7	3 314	3 314	3 314	2 928
Autres	8	10 700	1 543	1 543	2 634
Hygiène du milieu					
Eau et égout	9		73	73	
Matières résiduelles	10	201 344	201 547	201 547	198 224
Autres	11	44 223	24 250	24 250	785
Santé et bien-être	12				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	13	226 116	176 200	717	176 476
Promotion et développement économique	14	41 774	38 850	260	42 426
Autres	15				
Loisirs et culture	16	107 370	96 575	2 078	73 517
Réseau d'électricité	17				
Frais de financement	18	7 750	9 177	9 177	12 266
Amortissement des immobilisations	19	185 861	199 422	( 199 422 )	
	20	2 501 362	2 382 803	2 382 803	2 130 123

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3